

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

Bản án số: 17/2023/HS-PT

Ngày 20-7-2023

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Cao Đức Chiến

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Tuệ

Ông Phùng Đức Chính

- Thư ký phiên tòa: Ông Đặng Cao Cường - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Tống Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 7 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 46/2023/TLPT-HS ngày 06 tháng 6 năm 2023 đối với bị cáo Hoàng Văn S, do có kháng cáo của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 51/2023/HS-ST ngày 27 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo bị kháng cáo: Hoàng Văn S, sinh ngày 02 tháng 4 năm 1964 tại tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú: Đường Đ, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; chỗ ở: Thôn T, xã P, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: Lớp 02/10; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Hân K (đã chết) và bà Lương Thị H (đã chết); vợ thứ nhất Nông Thị L (đã chết), vợ thứ hai Lý Thị P (đã ly hôn năm 2017), vợ hiện nay Nông Bích H, sinh năm 1975 và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị kết án, chưa bị xử lý vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật. Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 28/4/2021 đến nay, có mặt.

- Bị hại có kháng cáo: Chị Nông Bích H, sinh năm 1975. Nơi cư trú: Đường L, phường T, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 16/02/2021, Nông Bích H mời một số bạn bè đến nhà ăn cơm, sau

khi khách ra về, giữa Hoàng Văn S và Nông Bích H xảy ra mâu thuẫn cãi chửi nhau về việc vay nợ tiền. Hoàng Văn S cầm cốc thủy tinh ném về phía Nông Bích H nhưng không trúng, Nông Bích H chạy ra cửa, cả hai lao vào vật lộn, giằng co trên nền nhà. Hoàng Văn S dùng tay đánh vào người Nông Bích H thì Nông Bích H giơ tay bóp cổ, cào cấu Hoàng Văn S. Quá trình giằng co, Nông Bích H vùng dậy cầm ghế tựa khung kim loại vụt về phía Hoàng Văn S trúng vào khu vực sườn ngực trái. Nông Bích H và Hoàng Văn S tiếp tục giằng co nhau tại khu vực phòng khách gần cửa ra vào, Hoàng Văn S lấy khóa chữ U bằng kim loại treo ở tay nắm cánh cửa kính đập về phía Nông Bích H trúng vào vùng mặt bên trái làm Nông Bích H ngã xuống nền nhà. Hoàng Văn S cầm khóa đập tiếp vào đầu và người Nông Bích H gây thương tích, Hoàng Văn S chạy ra cửa, Nông Bích H có chạy theo và cầm ghế mây ném theo nhưng không trúng, sau đó Hoàng Văn S đến Công an phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn trình báo sự việc và giao nộp 01 khóa hình chữ U. Nông Bích H được đưa đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Lạng Sơn chữa trị vết thương.

Kết luận giám định pháp y về thương tích số 98 ngày 31/3/2021 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể của chị Nông Bích H là 10%, với cơ chế hình thành vết thương do vật tày tác động trực tiếp gây nên, gồm: Sẹo vết thương đuôi cung mày trái 03%, sẹo vết thương gò má trái 03%, sẹo vết thương vùng thái dương đỉnh trái 01%, 02 sẹo vết thương vùng cằm 02%, chấn động não điều trị ổn định 01%.

Kết luận giám định pháp y về thương tích số 108/2021/PYTT ngày 06/4/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể của bị cáo Hoàng Văn S là 02%, gồm sẹo vết sây xước vùng cổ trái, cơ chế hình thành vết thương do vật tày tác động trực tiếp gây nên. Bầm tím thành ngực trái đã hồi phục hoàn toàn không để lại di vết.

Công văn số 14/TTPY-GĐTH ngày 09/6/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn khẳng định: "...móng tay người hoàn toàn được liệt vào vật gây thương tích là vật tày (vật tày có cạnh)".

Ngày 16/6/2021, Nông Bích H gửi đơn đề nghị giám định lại đối với thương tích sau khi kết thúc điều trị tại Viện sức khỏe tâm thần Bệnh viện B, Thành phố Hà Nội. Ngày 14/7/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lạng Sơn ban hành Quyết định trưng cầu giám định lại số 02 đối với thương tích của Nông Bích H gửi Viện Pháp y quốc gia. Quá trình giám định, do thời gian giám định kéo dài Viện Pháp y quốc gia Bộ y tế có Công văn số 495 ngày 15/10/2021 về việc kéo dài thời gian giám định do ảnh hưởng bởi tình hình dịch bệnh Covid 19. Ngày 27/8/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lạng Sơn tạm đình chỉ điều tra vụ án, tạm đình chỉ điều tra bị can do chưa có kết luận giám định lại. Sau khi nhận được kết luận giám định, ngày 11/3/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lạng Sơn đã phục hồi điều tra vụ án, phục hồi điều tra bị can theo quy định pháp luật.

Kết luận giám định pháp y về thương tích số 155/21/TgT, ngày 27/10/2021 của Viện Pháp y Quốc gia, kết luận: Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do

thương tích gây nên hiện tại của chị Nông Bích H là 10%, gồm: Sẹo vùng cằm kích thước nhỏ, sẹo vùng thái dương kích thước nhỏ, sẹo vùng đỉnh trái kích thước nhỏ, sẹo đầu mắt trái kích thước nhỏ, sẹo gò má trái kích thước nhỏ, chấn động não điều trị đã ổn định. Cơ chế thương tích do vật tày có cạnh gây ra.

Ngày 23/3/2022, Nông Bích H tiếp tục gửi đơn đến Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn đề nghị giám định bổ sung với lý do hiện Nông Bích H vẫn đang uống thuốc điều trị về thần kinh theo chỉ định của bác sỹ Viện sức khỏe tâm thần - Bệnh viện B, sức khỏe không đảm bảo.

Ngày 12/4/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn ban hành Quyết định số 01/QĐ-VKS trưng cầu giám định gửi Viện Pháp y tâm thần Trung ương để giám định pháp y tâm thần đối với Nông Bích H. Ngày 15/4/2022, do thời hạn truy tố đã hết chưa có kết quả giám định nêu trên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn quyết định tạm đình chỉ vụ án và tạm đình chỉ vụ án đối với bị can.

Ngày 02/12/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn nhận được Kết luận giám định pháp y về tâm thần số 367/KLGD ngày 02/11/2022 của Viện pháp y tâm thần Trung ương, kết luận:

"Tại thời điểm giám định đối tượng Nông Bích H bị bệnh Rối loạn sự thích ứng với phản ứng hỗn hợp lo âu và trầm cảm. Theo phân loại bệnh quốc tế lần thứ 10 năm 1992 bệnh có mã số F43.22. Bệnh ở giai đoạn ổn định. Đối tượng đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi.

Việc Nông Bích H bị Hoàng Văn S gây thương tích ngày 16/02/2021 không phải là nguyên nhân trực tiếp dẫn đến việc Nông Bích H bị bệnh rối loạn sự thích ứng với phản ứng hỗn hợp lo âu và trầm cảm. Việc Nông Bích H bị đánh ngày 16/02/2021 dẫn đến Nông Bích H bị sang chấn về tâm lý là nguyên nhân gây ra bệnh Rối loạn sự thích ứng với phản ứng hỗn hợp lo âu và trầm cảm"

Cùng ngày 02/12/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn quyết định phục hồi vụ án, phục hồi vụ án đối với bị can. Đồng thời quyết định trưng cầu giám định bổ sung số 01/QĐ-VKS ngày 02/12/2022 gửi Viện Pháp y tâm thần Trung ương. Ngày 01/01/2023 do thời hạn truy tố đã hết chưa có kết quả giám định bổ sung nêu trên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn quyết định tạm đình chỉ vụ án và tạm đình chỉ vụ án đối với bị can.

Ngày 02/3/2023 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn nhận được kết luận giám định bổ sung số 411 ngày 28/12/2022 của Viện Pháp y tâm thần Trung ương kết luận: "Tại thời điểm giám định đối tượng Nông Bích H bị bệnh Rối loạn sự thích ứng với phản ứng hỗn hợp lo âu và trầm cảm. Theo phân loại bệnh quốc tế lần thứ 10 năm 1992 bệnh có mã số F43.22. Bệnh ở giai đoạn ổn định. Căn cứ Điểm 2 Mục VII bảng 4 quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do bệnh rối loạn tâm thần và hành vi sử dụng trong giám định pháp y theo Thông tư số 22/2019/TT – BYT ngày 28/8/2019 thì Tỷ lệ tổn thương cơ thể do bệnh lý tâm thần gây ra trên đối tượng Nông Bích H là 8% (Tám phần trăm). Áp

dụng theo công văn số 7152/BYT-KCB ngày 28/9/2015 của Bộ Y Tế về hướng dẫn tổng hợp tỷ lệ tổn thương cơ thể thì tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể của đối tượng Nông Bích H tại thời điểm giám định là 17 %”.

Ngày 03/3/2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn Quyết định phục hồi vụ án, phục hồi vụ án đối với bị can để giải quyết theo quy định pháp luật.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 51/2023/HS-ST ngày 27/4/2023 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn đã quyết định:

Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65; điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ các Điều 584, 585, 586, 590, 357 và 468 của Bộ luật Dân sự;

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn S phạm tội: "Cố ý gây thương tích".

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo 02 (hai) năm 03 (ba) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 04 (bốn) năm 06 (sáu) tháng, thời hạn tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

3. Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Buộc bị cáo Hoàng Văn S có trách nhiệm bồi thường thương tích cho bị hại Nông Bích H 69.580.000 đồng. Xác nhận ngày 11/4/2023 bị cáo đã nộp 15.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số AA/2021/0001432 và ngày 27/4/2023 đã nộp 20.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số AA/2021/0001444 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, bị hại tự có trách nhiệm đến lấy. Sau khi khấu trừ bị cáo còn phải tiếp tục bồi thường cho bị hại 34.580.000 đồng (ba mươi tư triệu năm trăm tám mươi nghìn đồng chẵn).

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn luật định bị hại Nông Bích H có đơn kháng cáo đề nghị áp dụng mức cao nhất của khung hình phạt và yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền 312.000.000 đồng.

Tại phiên tòa, bị hại Nông Bích H giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn: Đơn kháng cáo của bị hại kháng cáo trong hạn luật định là hợp lệ, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ, hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, đã xem xét đầy đủ tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ; xử phạt bị cáo mức án 02 năm 3 tháng tù cho hưởng án treo, về mức bồi thường dân sự, buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại 69.580.000 đồng là phù hợp. Bị hại không cung cấp được các tài liệu, chứng cứ chứng minh cho yêu cầu kháng cáo. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, không chấp nhận kháng cáo của bị hại về phần hình phạt và phần trách nhiệm bồi thường dân sự, giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm về phần hình phạt và phần trách nhiệm bồi thường dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn S thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Hoàng Văn S về tội Cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan.

[2] Xét kháng cáo của bị hại Nông Bích H yêu cầu cấp phúc thẩm tăng mức hình phạt và tăng mức bồi thường đối với bị cáo Hoàng Văn S. Thấy rằng, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ, hành vi phạm tội cũng như đã xem xét đến nhân thân, tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ của bị cáo; xem xét đến tỉ lệ phần trăm thương tích của bị hại, tổng số ngày mất thu nhập của bị hại trong thời gian điều trị thương tích. Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Hoàng Văn S mức án 02 năm 3 tháng tù, cho hưởng án treo và buộc bị cáo bồi thường cho bị hại số tiền 69.580.000 đồng (sáu mươi chín triệu, năm trăm tám mươi nghìn đồng) là phù hợp với quy định của pháp luật.

[3] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại không cung cấp được các tài liệu, chứng cứ chứng minh cho yêu cầu kháng cáo của mình, nên Hội đồng xét xử không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị hại về việc tăng mức hình phạt và tăng mức bồi thường đối với bị cáo Hoàng Văn S.

[4] Từ những phân tích trên, cần giữ nguyên nội dung quyết định của Bản án sơ thẩm về phần hình phạt và phân trách nhiệm bồi thường dân sự.

[5] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn phù hợp với nhận định nêu trên nên được chấp nhận.

[6] Về án phí phúc thẩm: Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Chị Nông Bích H được miễn nộp án phí.

[7] Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự 2015;

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Nông Bích H về tăng mức hình phạt và tăng mức bồi thường đối với bị cáo Hoàng Văn S; giữ nguyên nội dung Bản án hình sự sơ thẩm số: 51/2023/HS-ST ngày 27/4/2023 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn về phần hình phạt, về trách nhiệm bồi thường dân sự cụ thể như sau:

1. Về hình phạt: Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65; điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn S 02 (hai) năm 03 (ba) tháng tù, cho hưởng án treo về tội Cố ý gây thương tích. Thời gian thử thách 04 (bốn) năm 06 (sáu) tháng, thời hạn tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

2. Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Bị cáo Hoàng Văn S có trách nhiệm bồi thường thương tích cho bị hại Nông Bích H số tiền 69.580.000 đồng. Xác nhận ngày 11/4/2023 bị cáo đã nộp 15.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số AA/2021/0001432 và ngày 27/4/2023 đã nộp 20.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số AA/2021/0001444 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Bị cáo Hoàng Văn S còn phải bồi thường cho bị hại 34.580.000 đồng (ba mươi tư triệu năm trăm tám mươi nghìn đồng chẵn).

3. Về án phí phúc thẩm: Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Chị Nông Bích H được miễn nộp án phí.

4. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV 06 CA tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- TAND TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo, bị hại;
- Lưu: HS, Tòa HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cao Đức Chiến